

## Sprievodné podujatia – kísérő rendezvények:

výstava – kiállítás

## Sponzori podujatia – támogatók:

BGA

CSEMADOK

OZ ROZGANG



Podujatie podporil Bethlen Gábor Alap in programe Posilnenie partnerských vzťahov medzi obcami Szakáld (HU) a Čučma

A rendezvényt a Bethlen Gábor Alap Szakáld és Csucsom községek testvértelepülési barátságának megerősítése c. program tette lehetővé



Obec Čučma – Csucsom

# Pozvánka Meghívó



SAMOSPRÁVA OBCE ČUČMA  
Vás a Vašu rodinu srdečne pozýva na

## DNI OBCE

ktoré sa budú konať pri príležitosti 680. výročia  
prvej písomnej zmienky o obci,  
v dňoch **16. a 17. augusta 2019**

### Piatok, 16. augusta 2019

- 15.00 Prijatie pozvaných hostí
- 16.00 Ekumenická bohoslužba v kultúrnom dome
- 17.00 Slávnostné odhalenie a posvätenie pamätnej tabule zakladateľom obce a obetiam banských nešťastí (pred MŠ)
- 18.00 Recepčia pre pozvaných hostí
- 19.00 Ukážka šachtágu – slávnostného prijímania do baníckeho stavu (v kultúrnom dome)

### Sobota 17. augusta 2019

- 15.00 Streetfighter show (ukážka kaskadérov) pri Materskej škole
- 15.45 Slávnostný sprievod ku kultúrnemu domu
- 16.00 Prihovor Alexandra Szöllősa, starostu obce Čučma a Dr. Károlya Barnóczkiho, starostu obce Szakáld a slávnostné odovzdávanie cien obce Čučma
- 16.30 Kultúrny program:
  - vystúpenie folklórnych súborov Borostyán, Dubina
  - Florianna Zamatócky, operetná speváčka
  - Tibor Rusnák
  - vystúpenie dôchodcov z DSS Subsídium Rožňava
- 19.00 Koncert rockovej skupiny Aldevills

\*\*\*\*\*

Vstupné v sobotu: 2 €

(v cene je zahrnutá tombola, guláš a občerstvenie (pivo, alebo kofola)

Deti do 10 rokov vstup voľný

**Srdečne Vás pozývame!**

CSUCSOM KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
tiszelettel meghívja Önt és kedves családját a

## FALUNAPOKRA

amely **2019. augusztus 16-án és 17-én**  
lesz megtartva a községről szóló első írásos  
emlék 680-ik évfordulója alkalmából

### Péntek, 2019. augusztus 16.

- 15.00 A meghívott vendégek fogadása
- 16.00 Ökumenikus istentisztelet a kultúrházban
- 17.00 A bányabalesetek áldozatainak emlékére állított emlékmű felavatása és megszentelése az óvodánál
- 18.00 A meghívott vendégek megvendégelése a kultúrházban
- 19.00 Bányászati szakestély – a bányásznővendékek avatása

### Szombat, 2019. augusztus 17.

- 15.00 Streetfighter show (motoros kaskadőr bemutató) az óvoda előtt
- 15.45 Ünnepestélyes felvonulás a kultúrház udvarába
- 16.00 Szöllős Sándor, Csucsom polgármestere, Dr. Barnóczki Károly, Szakáld polgármestere ünnepi köszöntője és Csucsom község díjainak ünnepélyes átadása
- 16.30 Kultúrműsor, melyben fellépnek:
  - a Borostyán és a Dubina folklórcsoportok
  - Zamatócky Florianna művésznő
  - Rusnák Tibor
  - a Rozsnyói Nyugdíjas Otthon (Subsídium) lakóinak előadása
- 19.00 Az Aldevills rock együttes koncertje

\*\*\*\*\*

Belépő a szombati rendezvényre: 2 €

(A jegyárban tombola, gulyás, sör vagy kofola)

Gyerekeknek 10 éves korig díjtalan

**Mindenkit szeretettel várunk!**